**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 78 (1987)

Heft: 8

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



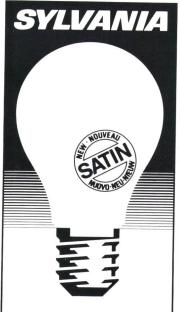
HELL... Satin-weiss bietet Ihren Kunden einen neuen Lampen-Standard mit ausgeglichenerem Ind besserem Qualitäts-Licht. Auch die Lampe sieht besser aus, ob sie brennt oder nicht.

Satin-weisse Lampen entsprechen den interlationalen Normen (IEC 64) für Lichtstrom, sind edoch viel moderner und attraktiver.

WEISS... Das Geheimnis von satin-weiss liegt n seiner reinen, weissen Beschichtung, die lurch ein hochtechnisches, elektrostatisches 'erfahren erzielt wird, das das herkömmliche itz-Verfahren innenmattiger Glühlampen rsetzt.

Satin-weisse Lampen können herkömmliche lühlampen in innenmatt und klar in all den nwendungsbereichen ersetzen, wo Lichtquatät und Aussehen der Lampen wichtig sind. ies ist die Universalbeleuchtung der Zukunft!

. UND DER PREIS STIMMT! Sylvania's echnischer Fortschritt macht es möglich, diese erbesserten Glühlampen zu den gleichen reisen wie diejenigen der Innenmattusführung anzubieten.



Satin-weiss wird ein Sieger und bringt Ihnen einzigartige Verkaufsmöglichkeiten!

Überzeugen Sie sich, indem Sie ab sofort Ihren Kunden satin-weisse Glühlampen verkaufen. Entsprechende Verkaufshilfen stehen Ihnen zur Verfügung. Unsere Aussendienstmitarbeiter beraten Sie gerne.

Satin-weisse Glühlampen sind in vielen Typen/Ausführungen lieferbar und werden damit allen Bedürfnissen gerecht.

lch möchte mehr wissen über Name:	"Satin-Weiss".
Adresse:	
Einsenden an:	
GTE Sylvania AG 4, chemin des Léchères	
CH-1217 Meyrin Tel. 022/82 00 72, Telex 28 233	

SYLVANIA

GTE



**Knurz-Notstromaggregate:** 

## Wenn's Licht ausgeht, geht manchem ein Licht auf!

Planung von A – Z. Schlüsselfertige Lieferung und Montage von Netzersatzanlagen, Eigenstromanlagen, Spitzenlastanlagen und Dauerbetriebsaggregaten mit Wärme/Kraft-Kopplung.

Dank Asynchrontechnik (selbsterregt) überlegene Eigenschaften im Betrieb, unempfindlich gegenüber Verbraucherrückwirkungen, Schieflast, Überlast, nichtlinearen Belastungen aller Art.





panelectra

für DIN-Schienen.

PANELECTRA AG Usterstr. 181 8621 Wetzikon 4 Tel. 01/932 35 56



## **Hager Modula AG**

Ch. du Croset 3 B.P. 191 1024 Ecublens Tél. (021) 35 98 48 Telex 454 712

Charakteristik "L" und "U"

## Das KV system für die optimale Abrechnung

## Kostenverteiler

**5 Jahre Garantie** 

## Elektro-Künzle AG 8203 Schaffhausen

Büsingerstrasse 5, Telefon 053/5 62 53

Wenn unser WZU System nicht montiert werden kann, oder es soll neben dem Stromverbrauch noch der Wasserzins und das Service-Abonnement verrechnet werden

dann wählen Sie unser 1000fach bewährtes KV 😥 System

#### Vorteile des Kostenverteilers

- an einen Kostenverteiler können Waschautomat und Tumbler gleichzeitig angeschlossen werden
- von jeder Maschine ein 4adriges Steuerkabel zum KV
- 2 Adern = Sperrung; 2 Adern = zählen
- es kann jeder vorhandene Münzautomat gegen einen Kostenverteiler ausgewechselt werden
- mit Wirkstrom-Zähler können auch kWh registriert werden
- das KV System eignet sich für Messung aller Medien, deren Durchgang von einem Zählwerk registriert wird



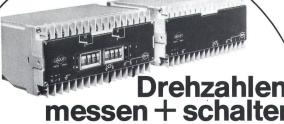




Industrielle Elektronik

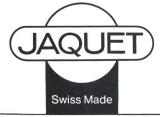
Luzernerstrasse 135 CH - 6014 Littau

## PRÄZISION.



JAQUET Drehzahlmess- und Schaltgeräte für zeitabhängige Messgrössen werden von Mikroprozessoren gesteuert und erreichen eine Genauigkeit von 0,2%. Mittels Digitalschalter lassen sich vor Ort am Gerät Messbereich (Frequenzbereich), Schaltpunkte, Funktionsweise der Relais und Hysterese programmieren.

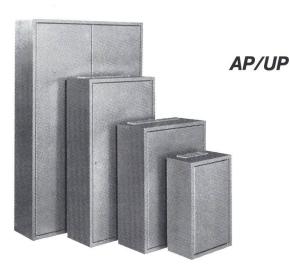
JAQUET-Erzeugnisse sind durch ihre Qualität und Zuverlässigkeit weltweit bekannt. Sie sind "Präzision Swiss Made" JAQUET AG Thannerstr. 15 CH 4009 Basel Tel. 061-398822 Telex 963259



Wir stellen aus: INELTEC Basel



# Al-Normkasten und Schränke



- komplett aus Aluminium
- robuste Konstruktion
- Staub- und Spritzwasserdicht
- geringes Gewicht
- in allen Grössen lieferbar
- über 100 Lagergrössen mit Sonderrabatt
- Preisgünstig
- kurze Lieferfristen

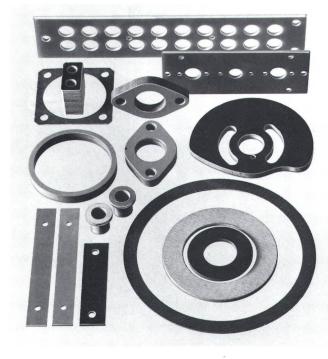
Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Wyser + Anliker
Telefon 01 - 301 22 33

8052 Zürich

Grünhaldenstrasse 41

Wachendorf AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061-42 90 90



## Bearbeitete Teile

aus Hartpapier, Hartgewebe, Fiber, Acetalharz, Polyamid, Glas-Polyester, Glas-Epoxy. Die von uns geführten Halbzeuge, vor allem die Hart-Thermoplaste und Schichtpressstoffe, können von uns gemäss Ihren Angaben und Zeichnungen spanabhebend, aus Platten, Stäbe oder Rohre in eigener Werkstätte mit umfangreichem Maschinenpark bearbeitet werden.

Ihre Aufträge, seien es Einzelstücke oder Grossserien, erledigen wir kurzfristig.

Verlangen Sie unsere Plattenliste.



Zur Versorgung der Stadt Zürich sowie von Talschaften des Kantons Graubünden betreibt das Elektrizitätswerk der Stadt Zürich weit verzweigte Anlagen für die Produktion, den Transport und die Verteilung von elektrischem Strom. Rund ein Drittel der Energie stammt aus eigenen Kraftwerken im Bündnerland, ein Drittel aus Wasserkraftwerken, an denen die Stadt beteiligt ist, und ein Drittel aufgrund von Beteiligungen aus Kernkraftwerken in Bugey (F) und Gösgen. Mit gegen 800 Mitarbeitern und einem Umsatz von 420 Mio. erarbeitet das EWZ einen Reinertrag von rund 30 Mio.

## **DIREKTOR(IN)**

Wir sind vom Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich mit der Suche und Vorselektion von Kandidaten für die Nachfolge des per Ende 1987 zurücktretenden Direktors beauftragt. Der Direktor führt das Unternehmen als Betrieb der Stadtgemeinde mit voller Verantwortung für Personal, Technik und Erfolg. Zu seiner Aufgabe gehört die Mitarbeit in Gesellschaften, Institutionen und Gremien der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft. Er ist dem Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich unterstellt.

Das ideale Profil umfasst: Technisch-naturwissenschaftliche Grundausbildung, vorzugsweise El.- oder Masch.-Ing. ETH. Vertrautheit mit den Zusammenhängen der Energiewirtschaft. Gute, durch die Praxis bestätigte Führungseigenschaften. Ausgeprägter Sinn für Wirtschaftlichkeit. Innovationskraft. Durchsetzungsvermögen bei hoher Konsensfähigkeit. Kandidaturen mit anderer als technischer Grundausbildung aber gründlicher Erfahrung in der Branche sind nicht auszuschliessen. Bevorzugter Altersrahmen 35–50. Der Wohnsitzverpflichtung (Stadt Zürich) ist innert Jahresfrist ab Stellenantritt nachzukommen.

Zur Abklärung des gegenseitigen Interesses bitten wir um Ihr Curriculum vitae an H. H. Baumann, **MSL Schweiz AG**, Signaustrasse 9, 8008 Zürich, Telefon 01/694990 (Ref. 7094-S).

Der Name MSL bürgt seit Jahrzehnten weltweit für absolute Diskretion. WIr machen keine Rückfragen und stellen Sie unserem Auftraggeber erst nach ausdrücklicher Absprache vor.



Management Selection Ltd. – Suche und Auswahl von Führungskräften. Niederlassungen in: Australien, Belgien, Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Holland, Irland, Italien, Mittelost, Schweden, Schweiz, Südafrika, USA.

INTERNATIONALE

UNTERNEHMENSBERATER

Wir beliefern die Hersteller von Leistungs-Transformatoren mit unseren für höchste Spannungen geeigneten Transformerboard-Isolationssystemen.

Konstruieren und Berechnen von neuentwickelten Bauteilen oder Isolationssystemen und nach gründlicher Einarbeitung auch technische Kundenbetreuung sind die Aufgaben unserer Mitarbeiter im Bereich Technik.

Zur Verstärkung dieses Teams suchen wir einen

#### Konstrukteur oder Techniker HTL

mit Erfahrung oder HTL-Abschluss Richtung Hochspannungstechnik. Sie haben eine technische Grundausbildung absolviert und sich zum Konstrukteur, Techniker TS oder Techniker HTL weitergebildet.

Wenn Sie das Gebiet der Hochspannungs-Technik kennen oder sich in diese Richtung einarbeiten möchten, sollten Sie mit uns in Kontakt tre-

Interessenten bitten wir um Zustellung ihrer Bewerbungsunterlagen an Herrn H. Kessler, welcher gerne auch telefonisch weitere Auskünfte erteilt.

H. WEIDMANN AG, 8640 Rapperswil

Neue Jonastrasse 60, Telefon 055/21 42 37

Weil Sie ein guter

### Betriebselektriker

sind, haben Sie bereits einen guten Job. Oder doch nicht?

Wir sind ein mittelgrosser Fabrikationsbetrieb für Milchproduktespezialitäten auf dem Hirzel.

Als gelernter Elektromonteur mit einigen Jahren Erfahrung sind Sie verantwortlich für Wartungs-, Unterhalts-, Reparatur- und Anpassungsarbeiten an unseren Anlagen.

Die Aufgaben sind vielseitig. Sie arbeiten in einem kleinen Team weitgehend selbständig.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen. Richten Sie Ihre Bewerbung an:

HIRZ Frischprodukte AG, Frau P. Estermann 8816 Hirzel, Telefon 01 / 729 12 41 oder 729 11 11



## MOTOR COLUMBUS

#### Wir planen und beraten - weltweit heute für das nächste Jahrhundert

In unserer Abteilung Elektrische Energietechnik befassen wir uns mit Studien, Gutachten, Planungen, Montageleitungen und Inbetriebsetzungen der gesamten energietechnischen Systeme von thermischen, nuklea-ren, Wasserkraft- und Industrieanlagen sowie Heizkraftwerken und Hochspannungsschaltanlagen.

Zur Verstärkung der Gruppe Unterwerke und Schaltanlagen suchen wir einen erfahrenen

## Elektroingenieur ETH/HTL

für die Projektierung und Inbetriebsetzung von Freiluft-und Innenraumschaltanlagen.

#### Anforderungen:

- ETH/HTL-Abschluss und praktische Erfahrung in der Projektierung, Montageüberwachung und Inbetrieb-setzung von Hochspannungsschaltanlagen
- sehr gute Englischkenntnisse
- Bereitschaft zu Auslandreisen und -aufenthalten

#### Wir bieten:

- selbständige und anspruchsvolle Tätigkeit mit Spielraum für Eigeninitiative
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozial-

Kandidaten mit entsprechenden Voraussetzungen bitten wir um Zustellung ihrer Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer EE-07.39 an unser Personalbüro.

MOTOR-COLUMBUS Ingenieurunternehmung AG Parkstrasse 27, 5401 Baden, Telefon 056 / 2011 21

## MOTOR COLUMBUS





Unsere Abteilung Studien und Planung befasst sich unter anderem mit

- der Grundlagenbeschaffung für die langfristige Energieversorgung
- Entwicklungsproblemen (Verteilnetzplanung)
- besonderen technischen Studien
- der Erarbeitung eines betriebsinternen Informationskonzepts und dem Aufbau eines technischen Informationssystems

Wegen einer bevorstehenden Pensionierung suchen wir für diesen bedeutungsvollen Arbeitsbereich einen jüngeren

## **Elektroingenieur HTL**

dem wir nach gründlicher Einarbeit in wenigen Jahren die Aufgaben des **Adjunkten der Abteilung** und die Stellvertretung des Abteilungschefs übertragen möchten.

- Voraussetzungen: Elektroingenieur HTL
  - einige Jahre Praxis
  - Kenntnisse im Bereich der Informatik
  - Eignung zur Personalführung Sinn für Zusammenarbeit

  - Verhandlungsgeschick Wohnsitz in der Gemeinde oder Region Bern

**Unser Angebot:** 

- breit gefächerter, selbständiger Aufgabenbereich und entsprechende Weiterbildungsmöglichkeit (allenfalls berufsbegleitender Besuch der Softwareschule)
- zeitgemässe Besoldung und gute Sozialleistungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an den

Personaldienst des Elektrizitätswerks der Stadt Bern Sulgeneckstr. 18, Postfach 2648, 3001 Bern, Tel. 031 / 66 32 11

32/

# Haco+H-

Es gibt viele Gründe, sich nach der vakanten Stelle in unserem Industriebetrieb der Lebensmittelbranche zu erkundigen. Falls Sie sich für einen neuen Aufgabenbereich als

## Betriebselektriker

interessieren, würden wir Sie gerne kennenlernen. Zur Betreuung der elektrischen und elektronischen Einrichtungen unserer Produktionsanlagen garantieren wir Ihnen eine sorgfältige Einführung. Sie werden die bei uns gewonnenen Erkenntnisse und Erfahrungen nutzbringend anwenden können beim eigenständigen Erstellen von Steuerungen und Schaltungen.

Falls Sie als **Elektromonteur**, **Elektromechaniker oder Schalttafelmonteur** ausgebildet sind, Freude an der Steuerungstechnik haben und bereit sind, sich in neue Arbeitsgebiete einzuarbeiten, erwarten wir gerne Ihr Bewerbungsschreiben oder Ihren telefonischen Anruf.

HACO AG, Personalabteilung, 3073 Gümligen Telefon 031 / 52 00 61

315

Unser Auftraggeber ist eine moderne, führende Unternehmung im Bau von Spezialfahrzeugen für den Zivilsektor und die Wehrtechnik mit Sitz in Kreuzlingen. Im Zuge des Weiterausbaus suchen wir einen initiativen

## Ingenieur HTL

- Fachrichtung Elektrotechnik oder
- Regel- und Steuerungstechnik

Der Tätigkeitsbereich umfasst die selbständige Betreuung aller elektrotechnischen Fragen im Bereich von batteriegetriebenen Fahrzeugen, insbesondere von elektronisch geregelten Antrieben und Steuerungen.

Die sorgfältige Einführung wird Ihnen den Einstieg erleichtern, und die Vielseitigkeit der Aufgaben bietet Ihnen die Gelegenheit, Ihre Kenntnisse einzusetzen und zu erweitern.

Ingenieure, die an kreatives, genaues und selbständiges Arbeiten gewohnt sind und gerne in einem kleineren Entwicklungsteam mitarbeiten, bitten wir um Kontaktnahme.

Gerne geben wir Ihnen weitere Auskünfte und freuen uns auf Ihre schriftliche Offerte oder Ihren Telefonanruf. Diskretion ist zugesichert.



BERATUNGSUNTERNEHMEN AUF DEM GEBIET DER SUCHE UND BEURTEILUNG VON FACH- UND FÜHRUNGSKRÄFTEN POSTSTRASSE 18 9000 ST.GALLEN TELEFON 071/22 47 77



Unser langjähriger Amtsinhaber wird im Jahre 1988 pensioniert. Der Nachfolger soll frühzeitig vom heutigen Stelleninhaber in alle Aspekte seiner Aufgaben eingeführt werden, um auf einen vorbestimmten Zeitpunkt für die Leitung des Unternehmens gerüstet zu sein.

Wir suchen deshalb den zukünftigen

## Direktor des Elektrizitätswerkes der Landschaft Davos

Als selbständige Verwaltungsabteilung der Gemeinde Davos sind wir verantwortlich für die möglichst sichere, ausreichende und wirtschaftliche Versorgung der Landschaft mit Energie. Dieser öffentliche Betrieb versorgt rund 12 000 Einwohner mit über 100 Mio kWh Umsatz nach kaufmännischen Grundsätzen. 50 Mitarbeiter stehen zur Verfügung, wobei auch eine Installationsabteilung angegliedert ist. Wir betreiben zwei eigene Kraftwerke, das gesamte Versorgungsnetz und unterhalten kommerzielle Beziehungen mit schweizerischen Elektrizitätsunternehmen. Die Übernahme weiterer technischer Betriebsaufgaben der Gemeinde durch das EW Davos ist möglich.

#### Bedingungen für die Besetzung der Stelle sind:

- Abschluss als Ingenieur an einer schweizerischen Technischen Hochschule oder Höheren Technischen Lehranstalt
- Praxis in leitender Stellung mit Budgeterfahrung
- Fähigkeit, technische, wirtschaftliche, personelle und kaufmännische Probleme selbständig zu lösen
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Privaten

**Auskünfte** durch Herrn Heinrich Furrer, Direktor EW Davos (Tel. 083 / 3 60 12). Diskretion wird zugesichert.

Schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Handschriftprobe, Zeugniskopien und Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit. Angabe des frühest möglichen Eintrittstermins, Besoldungsansprüche, Photo sowie Referenzen bis spätestens 20. Mai 1987 an den Landammann, Dr. L. Schmid, Rathaus, 7270 Davos-Platz.

319



**Baudepartement** Abt. Hochbau

Zur Ergänzung unseres Teams für die Begleitung der Hochbauvorhaben des Kantons Aargau suchen wir einen

#### Elektroingenieur ETH oder HTL

Aufgaben:

- fachtechnische Begleitung der Bauvorhaben von der Konzepterarbeitung über alle Phasen bis zur Abrechnung für
  - Energieversorgung Kommunikation
  - Beleuchtung
  - Leittechnik
- Unterhalt und Überprüfung bestehender Installationen, auch im Hinblick auf Energieop-
- Wirtschaftlichkeitsberechnungen
- Beratungen
- selbständige Projektierungen und Planungen

#### Wir erwarten:

- Diplomabschluss ETH oder HTL
- mehrjährige Erfahrung in Planung und Bauausführung
- Verhandlungsgeschick
  Bereitschaft zur Arbeit im Team

#### Wir bieten:

- abwechslungsreiche und vielseitige Arbeit
- angenehmes Arbeitsklima
- gleitende Arbeitszeit
- zeitgemässe Entlöhnung

#### Eintritt nach Übereinkunft

Interessenten senden ihre Bewerbung mit Foto, handschriftlichem Brief und den üblichen Un-terlagen bis Ende April 1987 an:

Fritz Althaus, Kantonsbaumeister, Kasernen-strasse 21, 5001 Aarau (Tel. 064 / 21 27 70) 318



#### ELEKTRIZITÄTSWERK DES BEZIRKS SCHWYZ

Wir versorgen als Aktiengesellschaft 7 Gemeinden im Bezirk Schwyz mit elektrischer Energie und produzieren in unseren Muota-Kraftwerken im Mitteljahr 217 Mio

Für Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt der Produktions-, insbesondere der Übertragungs- und Verteilanlagen, öffentliche Beleuchtung usw. suchen wir einen

## Elektroingenieur

als technischer Mitarbeiter der Betriebsleitung.

Nach erfolgter Einarbeitung in alle Belange des Netzbetriebes bietet sich einem initiativen und aufgeschlossenen Bewerber eine weitgehend selbständige und interessante Tätigkeit in unseren gut ausgebauten, modernen Anlagen.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, zeitgemässe Sozialleistungen und angemessene Entlöhnung.

Wenn Sie an dieser verantwortungsvollen und vielseitigen Aufgabe interessiert sind und wenn möglich über einige Erfahrung in einem EW-Betrieb verfügen, senden Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Direktion Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz Riedstrasse 15, 6430 Schwyz, Telefon 043 / 21 35 35



#### Deux orientations pour un même objectif:

- faire face à l'expansion en cours dans les télécommunications et plus particulièrement dans les fibres optiques,
- renforcer notre position de leader dans le domaine du transport d'énergie à haute et très haute tension.

Vous êtes

## ingénieur ETS en électrotechnique

Choisissez

#### Recherche et développement

ou

#### vente

Dans le cadre de ce secteur, vous pourrez mener à bien seul ou en équipe, divers projets liés aux câbles ou à leurs accessoires, ceci pour l'ensemble de notre gamme de produits.

#### Cette activité requiert:

- outre la formation requise, quelques années d'expérience,
- ainsi que la maîtrise de l'allemand et si possible de bonnes connaissances d'anglais.

Responsable de la commercialisation et de la vente d'une ligne de produits (télécommunication ou haute tension), bilingue français-allemand,

#### vous devrez:

- coordonner les relations entre notre clientèle et les différents départements techniques de l'en-
- préparer et superviser l'établissement des offres.

Si vous êtes prêt à faire vôtre notre objectif, dans l'un ou l'autre des domaines susmentionnés, adressez sans tarder vos offres de service, à notre service du personnel, à l'adresse suivante: 320

> S.A. DES CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY 1305 COSSONAY-GARE

# Compacta-Trafostationen mit höchstem Personenschutz



SPATZ MAX kennt die richtige...
Trafostation für Ihre Bedürfnisse



#### Neu: Bestechend klare Form

Formgebung und Funktionalität sind überzeugend vereinigt.

Compacta-Trafostationen mit Wänden und Dachkranz aus beigem Waschbeton sowie passenden Kunststofftüren mit elox. Alurahmen haben ein sehr einheitliches Aussehen.

Die moderne Form mit angeschrägten Kanten lässt die Station äusserst kompakt erscheinen und passt zu allen Umgebungen.

Compacta: Formschön und zweckmässig.

## Neu: Höchster Personenschutz auch in Kompaktstationen

Das HS-Schaltfeld ist hinter der Aussentüre mit einer zusätzlichen Schutzfront aus Stahlblech vollständig abgeschlossen. Dies gewährt dem Bedienungspersonal einen optimalen Schutz.

Erstmals verfügen damit Kompaktstationen über die gleiche Bedienungssicherheit wie moderne innenbedienbare Anlagen.

Compacta: Vollständiger Personenschutz trotz Aussenbedienung.

## Neu: Entscheidend mehr Innenraum – perfekt zugänglich

Neuartige Türkonstruktionen mit einem Öffnungswinkel von 250° ermöglichen eine wesentlich bessere Nutzung des Innenraumes als bei vergleichbaren Stationen.

Das raffinierte Montagesystem erlaubt den Ausbau genau nach Ihren Wünschen: bedienungsfreundlich und leicht anschliessbar.

Compacta: Riesiger Innenraum und perfekter

Pro Elektra AG Wil 9500 Wil



St. Gallerstrasse 71 Telefon 073 23 60 30 Starkstromanlagen Beratende Ingenieure

